2025/11/09 09:23 1/3 Isaiah 42:22

## **Isaiah 42:22**

	הַיִּמְי בְּקְאֵיִם הְחָבֵּאוֹ הֵיִי pipin-autotooltip_default plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_default
	hebrew
Hebrew	rThe word הָיָה means "to exist" or "to be" or "to become" or "to come into being" and occurs 3561 times in the Old Testament.
	This is the foundational verb of existence, identity, becoming and occurrence.
	* It is used in the creation narrative of Genesis 1, represented by the English words Genesis 1:3Exodus 3:12Ruth 1:1Isaiah 2:2 לָבוֹ וְאַיִן מֹצִּיׁל מִשְׁפֶּה וְאַיִן מֹצִּיׁל מְשְׁפֶּה וְאִין מִצִּיׁל מְשְׁפֶּה וְאִין מִצִּיׁל מְשְׁפֶּה וְאִין מִצִּיֹל מְשְׁפֶה וְאִין מִצִּיֹל מְשְׁפֶּה וְאִין מִצִּיֹל מְשְׁבָּה וְאִין מִצְּיֹל מְשְׁבָּה וְאִין מִצִּיֹל מְשְׁבָּה וְאִין מִצִּיֹל מְשְׁבָּה וְאִין מִצִּיֹל מְשְׁבָּה וְאִין מִצִּיֹים מְשְׁבָּה וְאִין מִצְּיֹים בּיִּבְּיִם מִצְּיִים מִינִּים בּיִּבְּיִם מִּבְּיִים מִינִּים בּיִּבְּים מִינִּים בְּיִבְּים מִינִּים בְּיִבְּים מִינִּים בְּיִבְּיִם מִינִּים מִינִּים בְּיִבְּים מִינִּים בְּיִבְּים מְשִׁבְּיִם מְיִּבְּים מְיִבְּים מִינִּים בְּיִּבְּים מִינִּים בְּיִּבְּים מְבִּיבְּים מְצִּיבְּים מְיִבְּים מִינִּבְּים מְצִיבְּים מִינִּבְּים מְצִיּים מִינְים מִבְּיִים מְשִׁרְּים מִינְבְּים מְינִים מְינִים מְיִּבְּים מְינִים מְיִבְּים מְבִּים בְּיִבְּים מְינִים מְינִים מִּבְּים מְינִים מְּיִּבְּים מְבִּים בְּיִּבְּים מְיִּבְּים מְבִּים בְּיִּבְּים מְבִּים בְּיִּבְּים מְּיִּבְּים מְיִּבְּים מְיִּבְּים מְיִבְּים מְיִּבְּים מְיִּבְּים מְבְּים מְּיִּבְּים מְיִּבְּים מְיִּבְּים מְּבְּיבְּים מְיִבְּים מְיִבְּים מְיִבְּים מְבִּים בְּיִבְּים מְבִּים בְּיבְּים מְבְּיבְּים מְיִבְּים מְיִּבְּים מְבִּים מִינְים מְיִיבְּים מִינְבְּים מְבְיבְּים מְבְּיבְּים מְבְּיבְּים בְּבְּים מְבְּיבְּים מְבִּים בְּבְּים מִינְים מְיִבְּים מְבְּיבְּים מְבִּיבְּים מְבְּיבְּים מְבְּים מְבְּיבְּים מְבְּיבְּים מְבְּיבְּים מְּבְּיבְּים מְּבְּיבְּים מְיבְּיבְּים מְּבְּיבְּים מְּבְּיבְּים מְּבְּיבְּים מְּבְּיבְּים מְּבְּיבְּים מְיבְּיבְּים מְיבְּיבְּיבְּים מְבְּיבְּים מְיבְּיבְּים מְבְּיבְּים בְּבְּיבְּיבְּים מְיוֹבְּים בְּיבְּיבְּיבְּיבְים מְיבְּבְיבְּיבְּיה בְּיבְיבְּבְּיבְּיבְיבְּיבְּבְּיבְּבְּיבְּי
ESV	But this is a people plundered and looted; they are all of them trapped in holes and hidden in prisons; they have become plunder with none to rescue, spoil with none to say, "Restore!"
NIV	But this is a people plundered and looted, all of them trapped in pits or hidden away in prisons. They have become plunder, with no one to rescue them; they have been made loot, with no one to say, "Send them back."
NLT	But his own people have been robbed and plundered, enslaved, imprisoned, and trapped. They are fair game for anyone and have no one to protect them, no one to take them back home.

```
καὶplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigκαι
             areek
            Meaning
             * And * Also * Both * Even * Too * So
            ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἐγένετο ὁplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_default plugin-aut
             Meaning
              * The
             Forms
             Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῶ τῆ λαὸς πεπρονομενμένος καὶpluqin-autotooltip default pluqin-autotooltip biqκαί
             greek
             Meaning
              * And * Also * Both * Even * Too * So
            Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" διηρπασμένος ἡplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò, ἡ, τό
             Meaning
             * The
             The definite article
            Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ γὰρ παγὶς ἐνρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigἐν
            Preposition meaning "in". τοῖςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò, ἡ, τό
            greek
             Meaning:
             * The
            The definite article
            Forms
            Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ ταμιείοις πανταχοῦ καὶplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigκαί
               And * Also * Both * Even * Too * So
              ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" 🔖 plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigev
LXX
              Preposition meaning "in". οἴκοις ἄμα ὅπου ἔκρυψαν αὐτούςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός
             greek
             Meaning
              He, she, it * Himself, herself, itself * Same
             Personal pronoun (reflexive), Occurs more than 5,000 times in the New Testament.
            Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ἐγένοντο εἰς προνομήν καἰρlugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigκαί
            Meaning
             * And * Also * Both * Even * Too * So
            ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" οὐκ ἦνρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigεἰμί
            \epsilonlμί is the first person singular verb for "to be" (\epsilonlναι [the infinitive form] = "to be").
            lt an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. ὁplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigó, ἡ, τό
            greek
             Meaning:
            * The
            The definite article
            Forms
            Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ ἑξαιρούμενος ἄρπαγμα καὶρlugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigκαί
            areek
              * And * Also * Both * Even * Too * So
             ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" οὐκ ἦνρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigεiμί
             είμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be").
             lt an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example είμί is the word for am and ἦv is the word for was, e.g. oplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigo, ἡ, τό
             greek
             Meaning:
               The
             The definite article.
             Forms
             Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ λέγων ἀπόδος
```

2025/11/09 09:23 3/3 Isaiah 42:22

KJV But this is a people robbed and spoiled; they are all of them snared in holes, and they are hid in prison houses: they are for a prey, and none delivereth; for a spoil, and none saith, Restore.

Isaiah 42:21 ← Isaiah 42:22 → Isaiah 42:23

Return to: Home Page → Christianity → Bible → Old Testament → Isaiah → Isaiah 42

From:

https://groveserver.com/bible/ - BibleWiki

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=isaiah\_42:22

Last update: 2025/10/23 00:28

